

*Pull rayé col rond*  
 Striped sweater — Gestreepte trui

BERGERE  
 DE FRANCE

*Une laine de qualité fabriquée en France*

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



*Une fabrication et une qualité maîtrisée*

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

*Une filature éthique*

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE  
 DEPUIS 1946

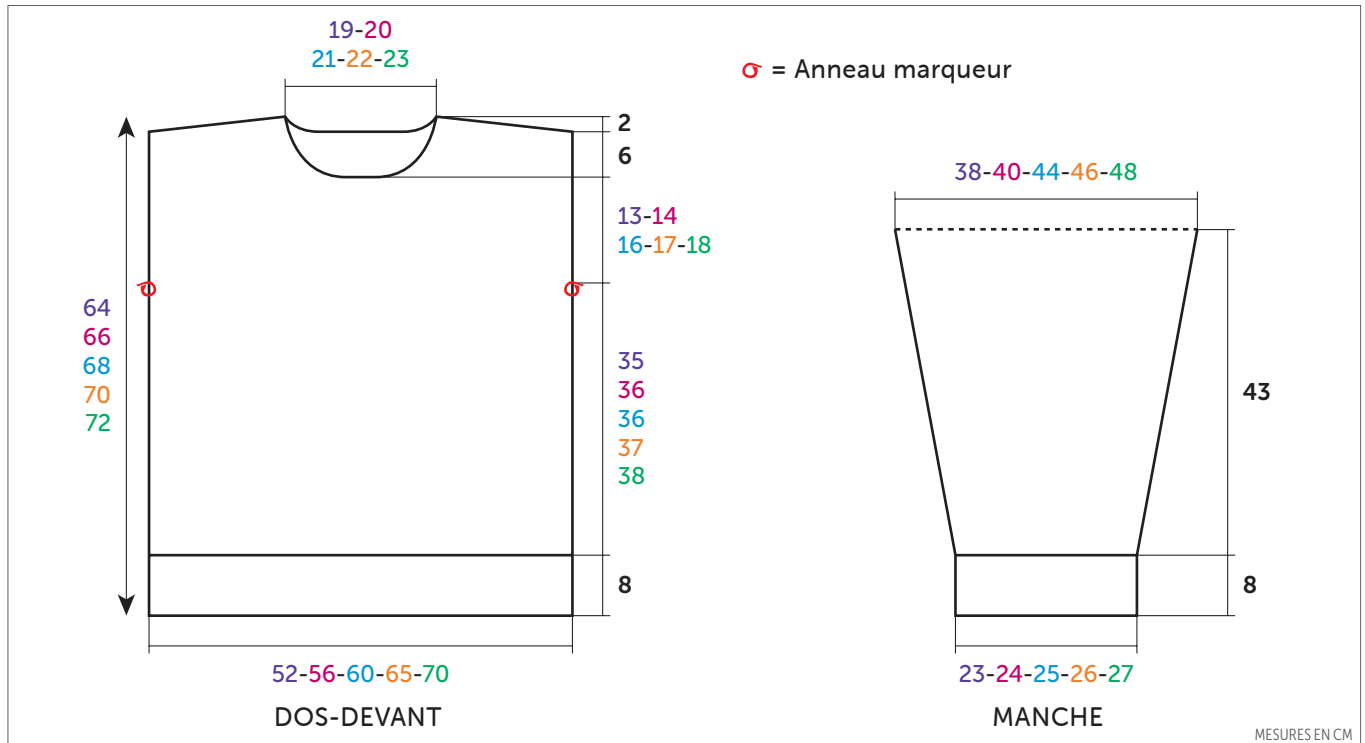
# Pull rayé col rond



**100% RECYCLÉ 4**

Ecrû 10408  
Noyer 10414

TAILLES				
S	M	L	XL	XXL
PELOTES				
7	8	9	10	10
4	4	4	5	5



## FRANÇAIS

AIGUILLES  
n° 5

ACCESSOIRES

Anneaux marqueurs réf. 68395  
(lot de 48)

1 écusson couronne réf. 50584

## • Points employés

CÔTES 2/2, aig. n°5.

JERSEY ENVERS, aig. n° 5.

JACQUARD, aig. n° 5. Suivre les grilles selon la taille à réaliser.

Les fils des rangs jacquard se trouvent sur l'**endroit** du travail. Le fil Noyer se trouve **toujours sous** le fil Ecrû.

## • Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur [bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)).

Un carré de 10 cm jacquard = 17 m. et 20,5 rgs.

## • Réalisation

**DOS :**

Monter **90-94-102-110-118** m. Ecrû aig. n° 5. Tricoter **8 cm (18 rgs)** côtes 2/2, **mais** au dernier rg **pour M - L - XL et XXL** augmenter 1 m. de chaque côté (= **90-96-104-112-120** m.).

Continuer jersey envers et jacquard en suivant la **grille n° 1** selon la taille à réaliser.

**Emmanchures :**

A **43-44-44-45-46** cm (**90-92-92-94-96** rgs) de hauteur totale, glisser un anneau marqueur dans la première et la

dernière m. pour marquer le début des emmanchures (voir croquis) et continuer de suivre la **grille n° 1**.

**Epaules et encolure :**

A **62-64-66-68-70** cm (**130-134-138-142-146** rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

**S :** 3 x 10 m.,

**M :** 1 x 10 m., 2 x 11 m.,

**L :** 1 x 11 m., 2 x 12 m.

**XL :** 1 x 12 m., 2 x 13 m.,

**XXL :** 1 x 13 m., 2 x 14 m.,

**en même temps** que la 1ère diminution d'épaule, **pour l'encolure** rabattre les **26-28-30-32-34** m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

**DEVANT :**

Tricoter comme au dos jusqu'aux emmanchures.

**Emmanchures :**

Marquer comme au dos, puis continuer de suivre la grille n° 1.

**Encolure :**

A 56-58-60-62-64 cm (116-120-124-128-132 rgs) de hauteur totale, rabattre les 16-18-20-22-24 m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 2 x 2 m., 3 x 1 m.

**Epaulés :**

Rabattre comme au dos.

**MANCHES :**

Monter 38-42-42-46-46 m. Ecrû aig. n° 5. Tricoter 8 cm (18 rgs) côtes 2/2, mais au dernier rg pour S - L et XXL augmenter 1 m. de chaque côté (= 40-42-44-46-48 m.).

Continuer jersey envers et jacquard en suivant la grille n° 2 selon la taille à réaliser en augmentant de chaque côté à 2 m. du bord :

S : 13 x 1 m. tous les 6 rgs.

M : 12 x 1 m. tous les 6 rgs, 2 x 1 m. tous les 4 rgs.

L : 9 x 1 m. tous les 6 rgs, 7 x 1 m. tous les 4 rgs.

XL : 7 x 1 m. tous les 6 rgs, 10 x 1 m. tous les 4 rgs.

XXL : 5 x 1 m. tous les 6 rgs, 13 x 1 m. tous les 4 rgs.

Puis, continuer sur les 66-70-76-80-84 m. obtenues.

**Haut de la manche :**

A 51 cm (106 rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

**COL :**

Monter 102-106-110-114-118 m. Ecrû aig. n° 5. Tricoter 6 rgs côtes 2/2 et laisser les m. en attente.

**FINITIONS :**

Assembler les épaules.

Poser à points arrière le col au bord de l'encolure. Puis, assembler les petits côtés.

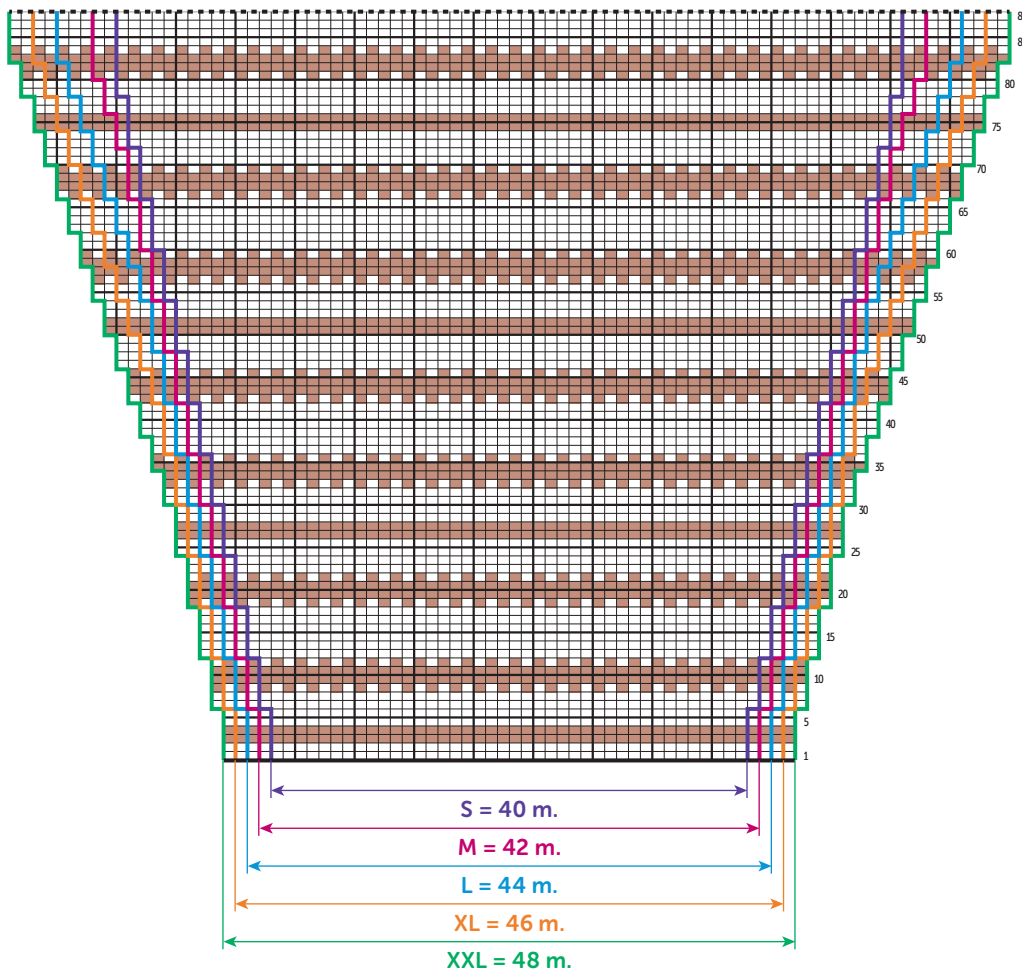
Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.

Sur le devant, coudre l'écusson à 39 cm de hauteur totale et à 9 cm du bord gauche.

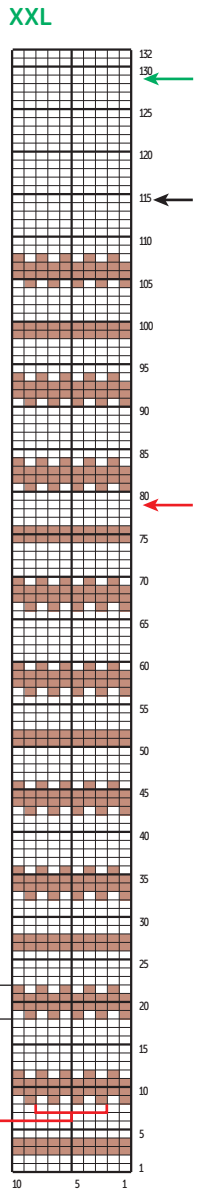
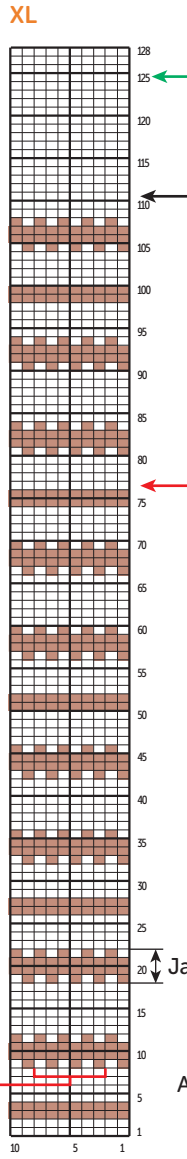
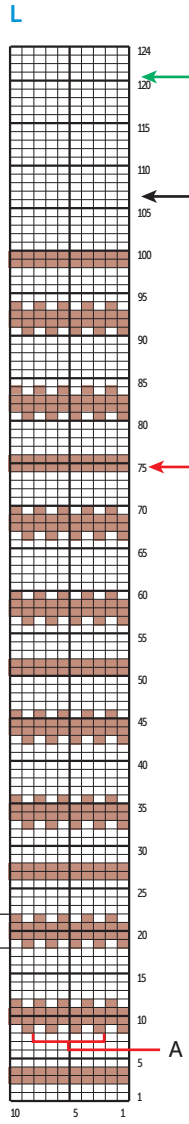
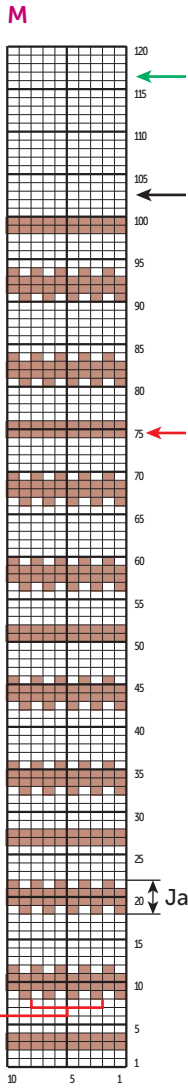
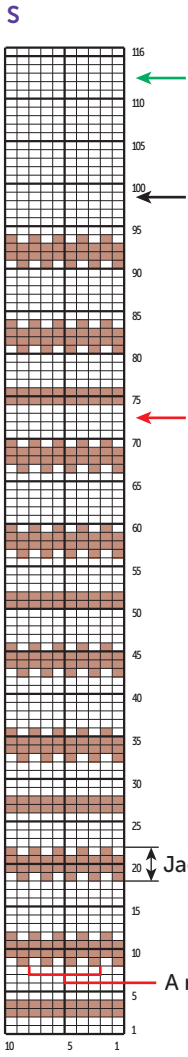
**Attention**, les augmentations à 2 m. du bord ne sont pas représentées sur la grille.

GRILLE N° 2



□ = 1 m. jersey envers Ecrû  
 ■ = 1 m. jersey envers Noyer

### GRILLE N° 1



- = 1 m. jersey envers Ecrû
- = 1 m. jersey envers Noyer
- ← (red) = Emmanchure (anneau marqueur)
- ← (black) = Début encolure devant
- ← (green) = Début épaule et encolure dos

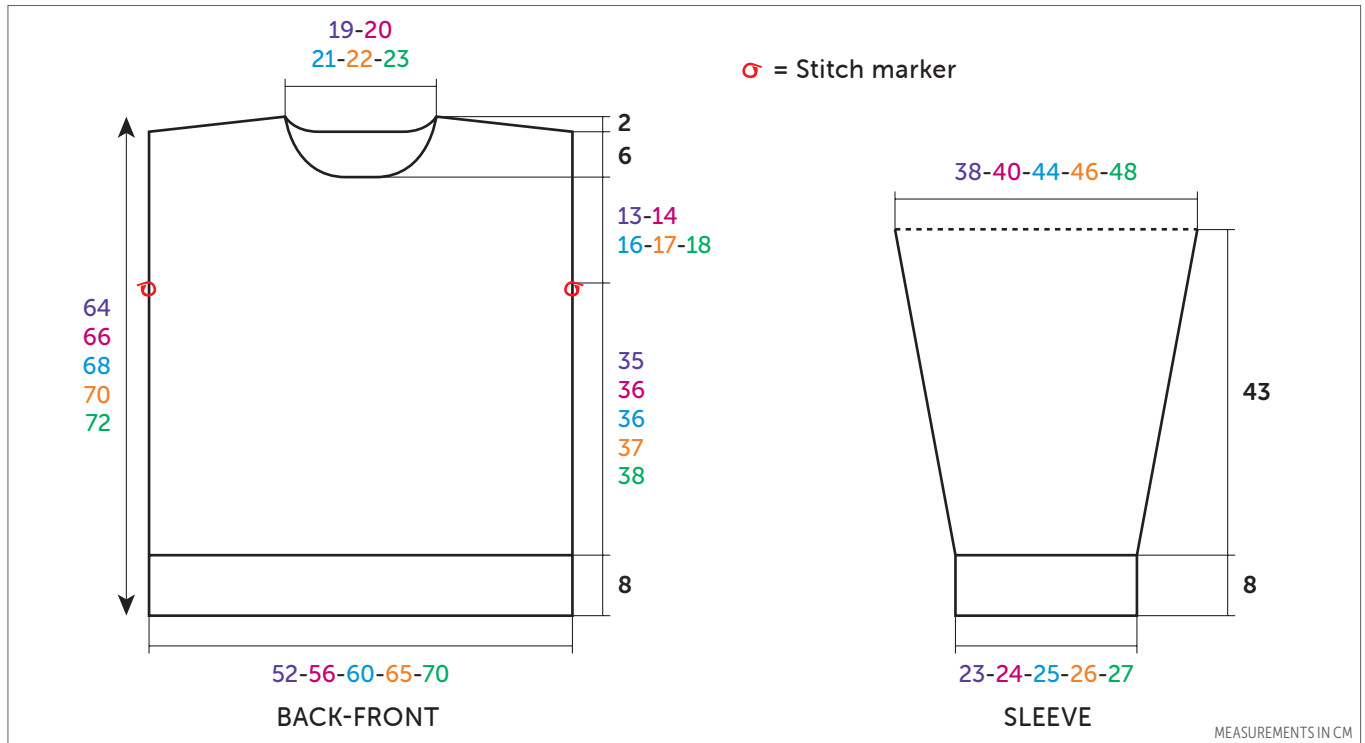


SIZES				
S	M	L	XL	XXL

**100% RECYCLÉ 4**

Ecru 10408 (A)  
Noyer 10414 (B)

BALLS				
7	8	9	10	10
4	4	4	5	5



ENGLISH

NEEDLES

5mm

ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

1 crown patch ref. 50584

**• Stitches used**

2/2 RIB, using 5.0 mm needles.

REVERSE STOCKING STITCH (REV ST ST), using 5.0 mm needles.

FAIRISLE, using 5.0 mm needles. Follow the chart for the size being made.

The yarns on the Fairisle rows will be on the RS of work. The Noyer will **always pass under** the Ecru.

**• Tension/Gauge**

To achieve a good result it is essential to make a tension square (see our hints & tips at [bergeredefrance.com/advice](http://bergeredefrance.com/advice)).

A 10 cm (4 in) square of Pattern St = 17 sts & 20.5 rows.

**• To make**

**BACK :**

Using 5.0 mm needles & Ecru CO 90-94-102-110-118 sts. Work in 2/2 rib for 8 cm [3 in] (18 rows), **but** on the final row for M - L - XL & XXL inc 1 st at each edge (= 90-96-104-112-120 sts).

Cont in Rev St St & fairisle foll **chart n° 1** for size being made.

**Armholes :**

When work measures 43-44-44-45-46 cm [17-17¼-17¼-17¾-18 in] (90-92-92-94-96 rows) total, slip a stitch marker into the first & last stitch to mark the beg of the armholes (see diagram) & cont to foll **chart n° 1**.

**Shoulders & neck :**

Cont until work measures 62-64-66-68-70 cm [24½-25-26-26¾-27½ in] (130-134-138-142-146 rows) total.

**Next row (RS):** Cast off 10-10-11-12-13 sts, work 22-24-26-28-30 sts, cast off the central 26-28-30-32-34 sts & work to end.

**Next row (WS):** Cast off 10-10-11-12-13 sts, work to central cast off sts, work will now be completed in 2 sections.

**\*Next row (neck edge):** Cast off 2 sts, work to end.

Cont to cast off at the shoulder edge on every alt row as foll: 10-11-12-13-14 sts twice\*.

With WS facing pick up sts for other shoulder & work from \*to\* above.

**FRONT :**

Work as for Back marking Armholes at same height & foll **chart n° 1**.

**Neck :**

Cont until work measures **56-58-60-62-64** cm [**22-22¾-23¾-24½-25** in] (**116-120-124-128-132** rows) total, .

**Next row (RS):** Work **37-39-42-45-48** sts, cast off the central **16-18-20-22-24** sts for the neck & work to end.

**Next row (WS):** Work to central cast off sts, put rem sts on a spare needle, work will now be completed in 2 sections.

\*Cont to cast off at neck edge on every alt row as foll: 2 sts twice, 1 st 3 times.

**30-32-35-38-41** sts rem.

**Shoulder :**

When work measures **62-64-66-68-70** cm [**24½-25-26-26¾-27½** in] (**130-134-138-142-146** rows) total cast off at the shoulder edge on every alt row as foll: **10-10-11-12-13** sts **3-1-1-1-1** times, then **0-11-12-13-14** sts twice\*.

With WS facing pick up sts left on spare needle & work from \*to\* above.

**SLEEVES :**

Using 5.0 mm needles & Col A CO **38-42-42-46-46** sts. Cont in 2/2 rib for **8 cm [3 in] (18 rows)**, **but** on the last row **for S - L & XXL** inc 1 st at each edge (= **40-42-44-46-48** sts).

Cont in Rev St St & fairisle foll **chart n° 2** for the size being made for 6 rows.

**Next row (RS - inc):** k2, inc 1, work to last 2 sts, inc 1, k2.

Rep this inc on every foll 6th row **12-11-8-6-4** times, then on every foll 4th row **0-2-7-10-13** times.

Then cont on the **66-70-76-80-84** sts obtained.

**Top of sleeve :**

When work measures **51 cm [20 in] (106 rows)** total, leave on a spare needle.

**NECKBAND :**

Using 5.0 needles & Col A CO **102-106-110-114-118** sts. Work **6 rows** in 2/2 rib then leave on a spare needle.

**FINISHING :**

Join shoulder seams

Using backstitch graft neckband around neck edge (see Grafting a Border in our hints & tips at [bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)). Then join the short edges.

Graft the top of the sleeves into the armholes between the stitch markers.

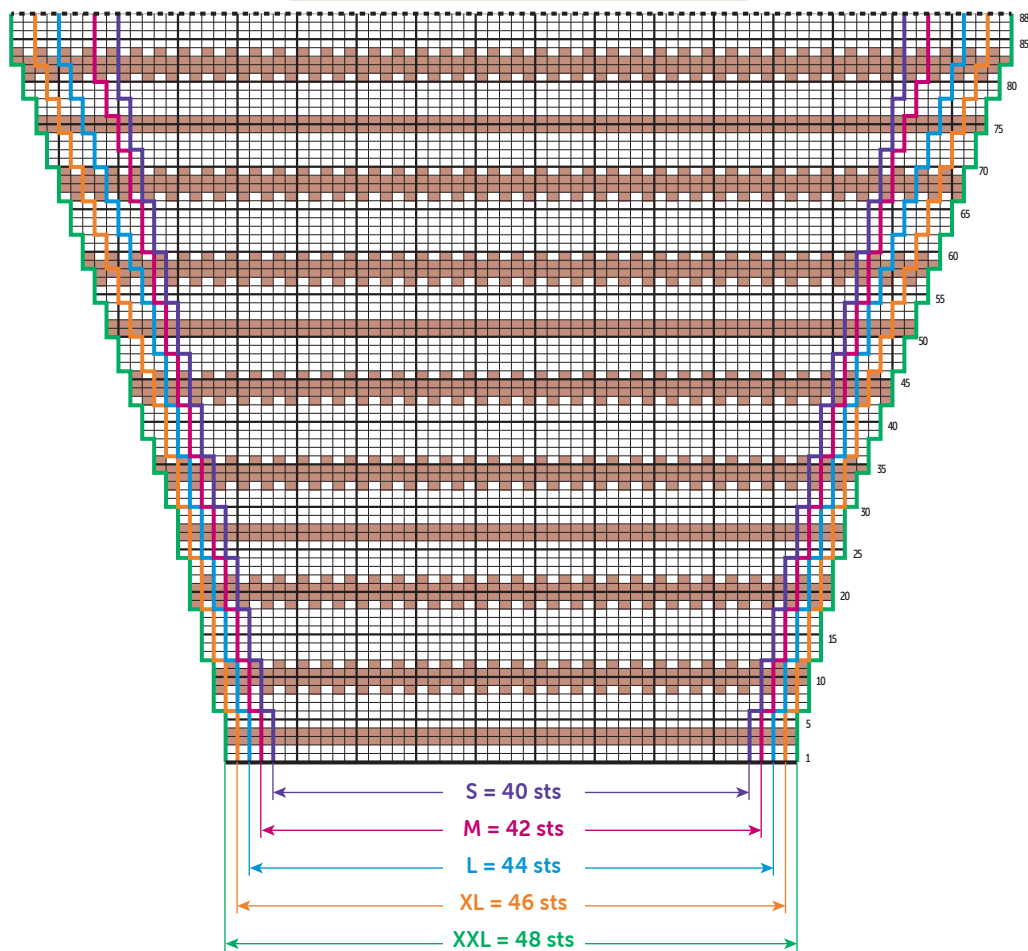
Sew the sleeve & side seams.

Sew the patch onto the front **39 cm [15¼ in]** from the base & **9 cm [3½ in]** from the left edge.

Secure & weave in all ends.

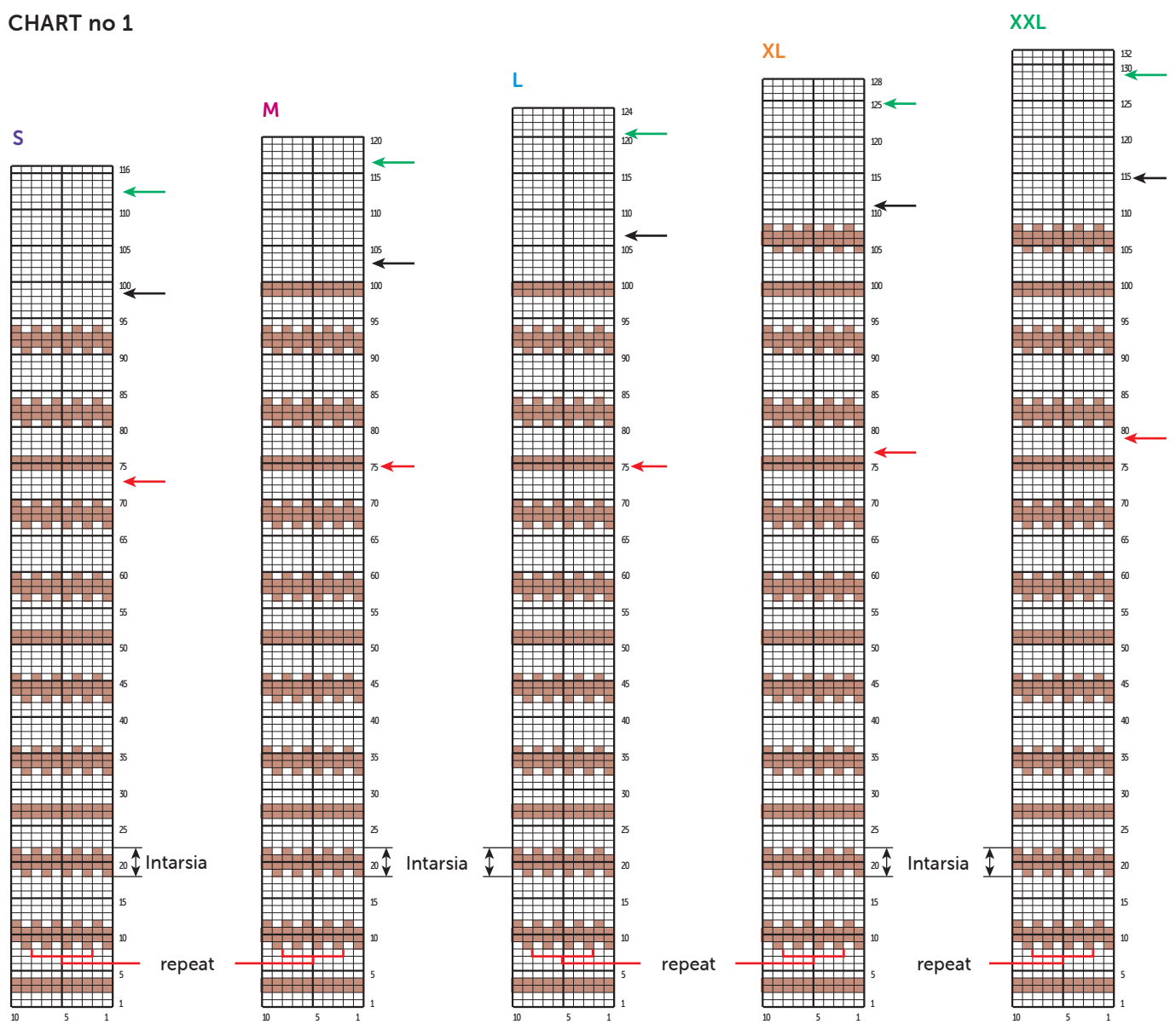
**CHART no 2**

Note, the increases 2 sts in from edge are not shown on chart



□ = 1 Rev St st using A  
 ■ = 1 Rev St st using B

CHART no 1



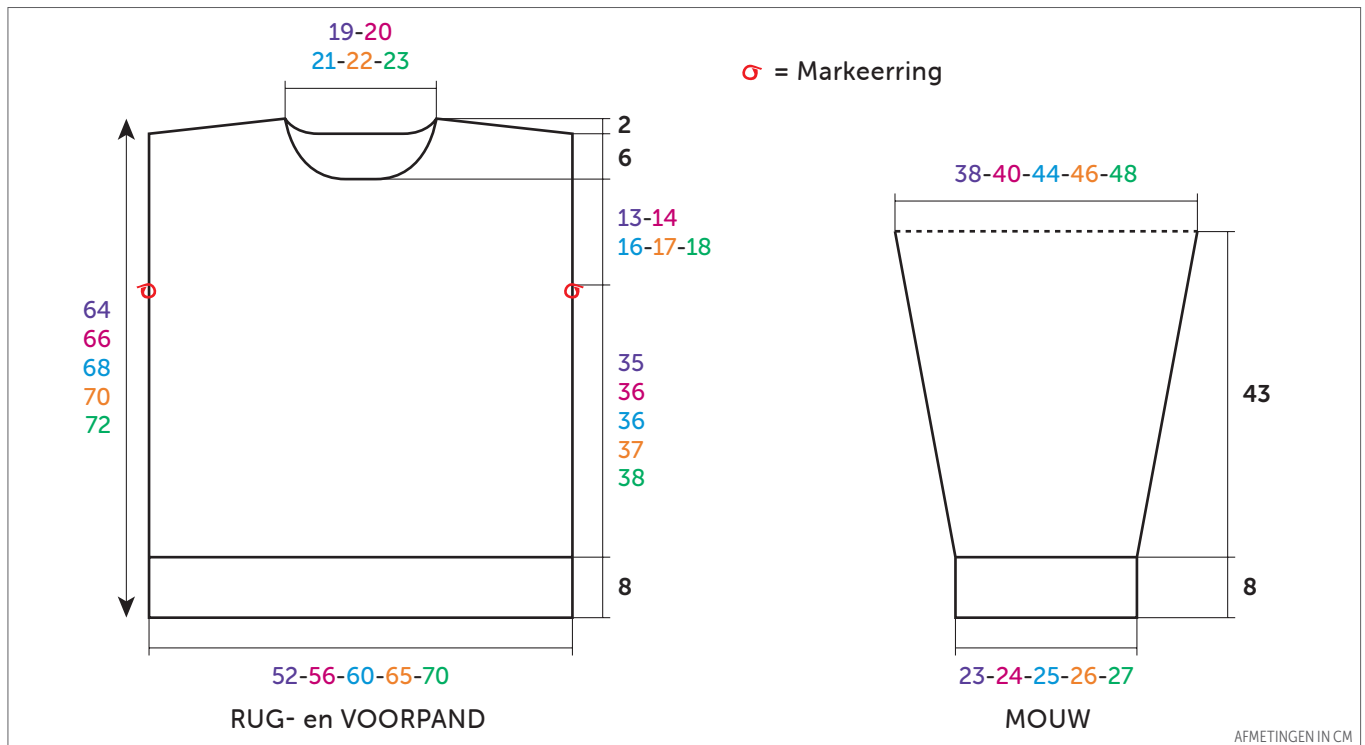
□ = 1 Rev St st using A  
 ■ = 1 Rev St st using B  
 ← = Armhole (Stitch marker)  
 ← = Beg of front neck  
 ← = Beg of shoulder & back neck



**100% RECYCLÉ 4**

Ecrú 10408  
Noyer 10414

MATEN				
S	M	L	XL	XXL
7	8	9	10	10
BOLLEN				
4	4	4	5	5



BREINAALDEN  
nr. 5

FOURNITUREN

Markeeringen art. 68395  
(pakje van 48)

1 applicatie kroon art. 50584

## • Gebruikte steken

BOORDSTEEK 2/2, nld. nr. 5.

AVERECHE TRICOTSTEEK, nld. nr. 5.

JACQUARD, nld. nr. 5. De teltekeningen van de gekozen maat volgen.

De draden van de naalden jacquard zitten op de goede kant van het werk. De draad Noyer zit **altijd onder** de draad Ecrú.

## • Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op [bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)).

Een vierkant van 10 cm in jacquard = 17 st. en 20,5 nld.

## • Uitvoering

### RUGPAND :

Met nld. nr. 5 en Ecrú 90-94-102-110-118 st. opzetten, 8 cm (18 nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor M - L - XL en XXL** aan beide kanten 1 st. meerderen (= 90-96-104-112-120 st.).

Verder breien in averechte tricotsteek en jacquard volgens de **teltekening nr. 1** van de gekozen maat.

### Armsgaten :

Op 43-44-44-45-46 cm (90-92-92-94-96 nld.) totale hoogte een markeerring

op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien volgens de **teltekening nr. 1**.

### Schouders en hals :

Op 62-64-66-68-70 cm (130-134-138-142-146 nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

**S** : 3 x 10 st.,

**M** : 1 x 10 st., 2 x 11 st.,

**L** : 1 x 11 st., 2 x 12 st.

**XL** : 1 x 12 st., 2 x 13 st.,

**XXL** : 1 x 13 st., 2 x 14 st.,

**tegelijk** met de 1e schoudermindering **voor de hals** de middelste 26-28-30-32-34 st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

### VOORPAND :

Breien als het rugpand totaan de armsgaten.

**Armsgaten :**

Merken als voor het rugpand, dan verder breien volgens de **teltekening nr. 1**.

**Hals :**

Op **56-58-60-62-64** cm (**116-120-124-128-132** nld.) totale hoogte de middelste **16-18-20-22-24** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 2 x 2 st., 3 x 1 st. afkanten.

**Schouders :**

Afkanten als voor het rugpand.

**MOUWEN :**

Met nld. nr. 5 en Ecu **38-42-42-46-46** st. opzetten, **8** cm (**18** nld.) boordsteek 2/2 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S - L en XXL** aan beide kanten 1 st. meerderen (= **40-42-44-46-48** st.).

Verder breien in averechte tricotsteek en jacquard volgens de **teltekening nr. 2** van de gekozen maat en hierbij aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

- S** : 13 x 1 st. elke 6e nld.
- M** : 12 x 1 st. elke 6e nld., 2 x 1 st. elke 4e nld.
- L** : 9 x 1 st. elke 6e nld., 7 x 1 st. elke 4e nld.
- XL** : 7 x 1 st. elke 6e nld., 10 x 1 st. elke 4e nld.
- XXL** : 5 x 1 st. elke 6e nld., 13 x 1 st. elke 4e nld.

Dan verder breien over de verkregen **66-70-76-80-84** st.

**Bovenkant mouw :**

Op **51** cm (**106** nld.) totale hoogte de st. laten wachten.

**HALSBIES :**

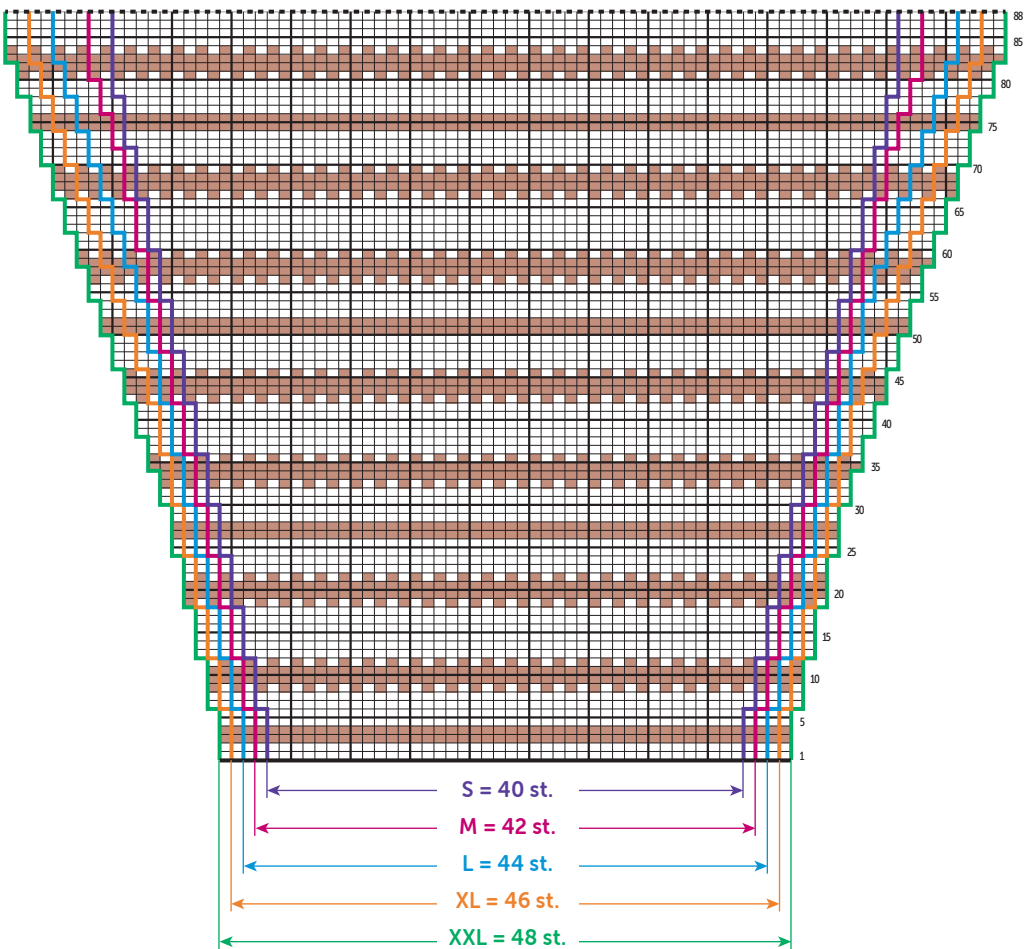
Met nld. nr. 5 en Ecu **102-106-110-114-118** st. opzetten, **6** nld. boordsteek 2/2 breien en dan de st. laten wachten.

**AFWERKING :**

De schouders aan elkaar naaien.  
De bies met de stiksteek langs de hals naaien, dan de zijkantjes aan elkaar naaien.  
De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeeringen langs de armsgaten naaien.  
De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.  
De applicatie op het voorpand naaien, op **39** cm totale hoogte en op **9** cm uit de linkerkant.

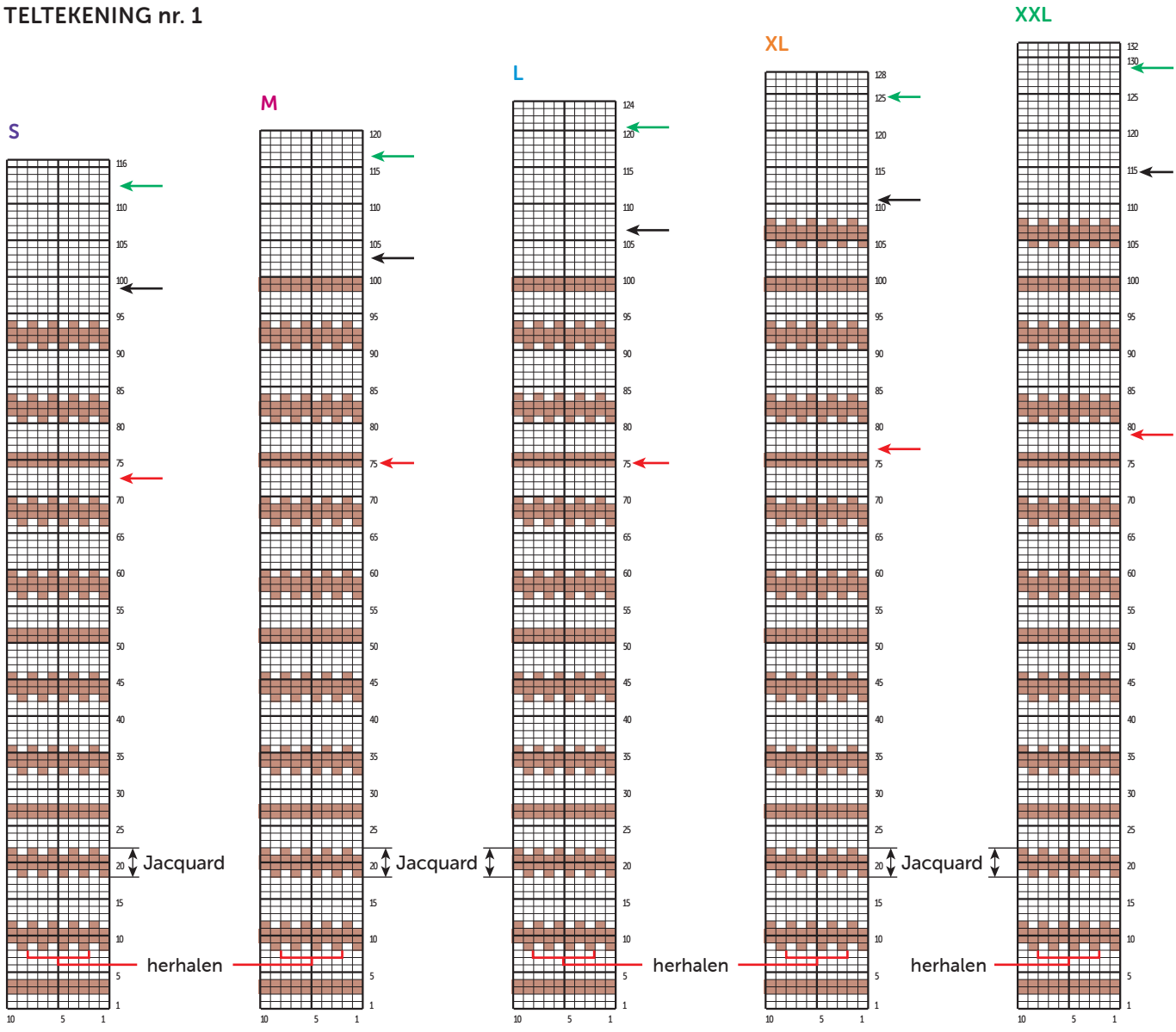
**TELTEKENING nr. 2**

Let op, de meerderingen op 2 st. uit de kant staan niet op de teltekenin



□ = 1 st. rechte tricotsteek Ecu  
 ■ = 1 st. rechte tricotsteek Noyer

TELTEKENING nr. 1



- = 1 st. rechte tricotsteek Ecrú
- = 1 st. rechte tricotsteek Noyer
- ← (red) = Armsgat (markeerring)
- ← (black) = Begin hals voorpand
- ← (green) = Begin schouder en hals rugpand